

Результат по виду работ (услуг) 4 «Разработка и размещение на портале Национального информационного центра Руководства для образовательных организаций высшего образования по самообследованию о работе по признанию иностранного образования»

РУКОВОДСТВО
ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО
САМООБСЛЕДОВАНИЮ О РАБОТЕ ПО ПРИЗНАНИЮ ИНОСТРАННОГО
ОБРАЗОВАНИЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ

В рамках исполнения обязательств по государственному контракту от «14» июля 2017 г. № Ф-36-кс-2017 на выполнение работ (оказание услуг) по информационно-аналитическому сопровождению мероприятий по контрольно-надзорной деятельности за образовательными организациями высшего образования в части соблюдения правил приема иностранных граждан и реализации самостоятельного права признания иностранного образования и (или) квалификации

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО САМООБСЛЕДОВАНИЮ О РАБОТЕ ПО ПРИЗНАНИЮ ИНОСТРАННОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ	6
1 Описание системы анализа процедуры приема иностранных граждан и признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации	8
2 Раздел 1 самообследования. Организационно-техническое обеспечение работы по признанию иностранного образования	10
3 Раздел 2 самообследования. Правовые и методические направления работы по признанию иностранного образования	11
4 Процедуры оперативного управления вопросами признания иностранного образования	16
5 Особенности признания трансграничного образования	17
5.1 Примеры трансграничного образования	20
5.1.1 Трансграничное образование по системе франчайзинга или «по лицензии»	20
5.1.2 Дистанционное трансграничное образование	24
5.1.3 Интернациональные филиалы-кампусы	25
5.2 Общие рекомендации для признания трансграничного образования	27
5.2.1 Проверка поставщиков трансграничного образования	27
5.2.2 Оценка квалификаций	27
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	29
ПРИЛОЖЕНИЕ А	32
ПРИЛОЖЕНИЕ Б	43

ВВЕДЕНИЕ

Согласно российскому законодательству признание иностранного образования относится к ведению Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор), которая осуществляет признание в рамках государственной услуги. Функционально организационно-техническое и аналитическое обеспечение государственной услуги реализуется ФГБУ «Главэкспертцентр» на основании части 14 статьи 107 Федерального закона от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (далее – ФЗ № 273) [1].

Кроме того, ФГБУ «Главэкспертцентр» является Национальным информационным центром по информационному обеспечению признания в Российской Федерации иностранного образования и (или) иностранной квалификации, ученых степеней и ученых званий (далее – НИЦ), уполномоченной распоряжением Правительства Российской Федерации от 27.02.2014 г. № 272-р[2].

С введением в действие 1.09.2013 г. ФЗ № 273 образовательные организации высшего образования (далее – ОО ВО), имеющие право разрабатывать и утверждать самостоятельно образовательные стандарты по всем уровням высшего образования, а также Федеральные университеты и национальные исследовательские университеты получили право самостоятельного признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации для приема на обучение и профессиональной деятельности в свои ОО ВО. На текущий момент таких ОО ВО 50 во всех регионах России.

Для реализации своего права ОО ВО должны были организовать работу по этому направлению, закрепив необходимые положения локальным нормативным актом.

При этом ФЗ № 273 также обязывает указанные ОО ВО представить в НИЦ установленные ими порядки признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации для размещения на официальном сайте НИЦ.

Впервые Рособрнадзором проведен мониторинг реализации права самостоятельного признания указанными ОО ВО, который показал, что с 2013 г. этим правом воспользовались 37 ОО ВО, принявших утверждённый локальными актами порядок признания:

- в 2013 г. – 4 ОО ВО,
- в 2014 г. – 16 ОО ВО,
- в 2015 г. – 8 ОО ВО,
- в 2016 г. – 4 ОО ВО,
- в 2017 г. – 5 ОО ВО.

В каждой из ОО ВО работа по данному направлению организована по-разному: процедурой признания занимаются и отдельные структуры, и структурные подразделения, привлекаются профильные кафедры и смежные подразделения, различно количество занятых в процедуре сотрудников. Вместе с тем, у ОО ВО есть понимание, что методики и подходы в признании должны соответствовать требованиям, как международных документов, так и национального законодательства. И, следовательно, есть потребность в методической и информационной поддержке.

Такую поддержку предоставляет, в частности, ФГБУ «Главэкспертцентр», который на регулярной основе проводит практико-ориентированные мероприятия для специалистов ОО ВО по различным аспектам признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации и другим сопутствующим этой работе вопросам. Так за период с 2014 г. по настоящее время ФГБУ «Главэкспертцентр» проведено 37 обучающих мероприятий для сотрудников ОО ВО по вопросам признания – 25 семинаров и 12 вебинаров, в которых приняли участие представители 34 ОО ВО с правом самостоятельного признания из различных регионов страны.

Также специалисты ФГБУ «Главэкспертцентр» участвуют в различных мероприятиях, проводимых ОО ВО, используя эти площадки для оказания методической помощи.

Кроме того, методическая помощь оказывается ФГБУ «Главэкспертцентр» посредством:

- портала НИЦ;
- разработки аналитической и методической литературы;
- он-лайн консультирования.

Результаты мониторинга показывают, что при организации работы по признанию ОО ВО чаще всего обращаются за методической помощью к экспертам ФГБУ «Главэкспертцентр».

Исходя из результатов проведённого исследования сайтов ОО ВО и анкетирования, можно сделать вывод о том, что информационная открытость касательно правил прохождения процедуры признания в настоящий момент не достаточна для большого количества ОО ВО: трудно найти информацию на сайте, отсутствует акцент на необходимости легализировать документы до подачи их на процедуру (если требуется), информация недоступна на иностранном языке. Данный факт приводит к характерным проблемам, что подтверждается перечнем таковых в ответах анкетирования.

Согласно Приказу Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 29.05.2014 г. № 785 «Об утверждении требований к структуре официального сайта

образовательной организации в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и формату представления на нем информации» [3], локальные акты (Положение о порядке признания, Порядок, Приказ) о порядке и процедуре признания образовательной организацией иностранного образования должны быть размещены в соответствующих подразделах раздела «Сведения об образовательной организации» на сайте ОО ВО. Однако не у всех ОО ВО, имеющих право самостоятельного признания и оформивших данный Порядок, он имеется в доступе на сайте.

Задачи расширения экспорта образовательных услуг требуют более продуктивно осуществлять прием иностранных абитуриентов в российские ОО ВО, объективно оценивать качество их среднего общего образования, не допускать ошибок при признании иностранного образования. Вузам необходимо более качественно осуществлять прием иностранцев, в том числе в части соблюдения обязательных требований по признанию образования на территории Российской Федерации. Все сервисы для такой работы Рособрнадзором созданы (реестр свидетельств на сайте НИЦ, система экспресс-оценки иностранного образования, формы он-лайн консультаций, обучающие мероприятия для ОО ВО). Особое внимание на качество работы по признанию нужно обратить ОО ВО, которые самостоятельно проводят процедуру признания.

Реализуемый проект «Информационно-аналитическое сопровождение мероприятий по контрольно-надзорной деятельности за образовательными организациями высшего образования в части соблюдения правил приема иностранных граждан и реализации самостоятельного права признания иностранного образования и (или) квалификации» предполагает разработку Руководства для образовательных организаций высшего образования по самообследованию о работе по признанию иностранного образования и обеспечению качества образования.

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО САМООБСЛЕДОВАНИЮ О РАБОТЕ ПО ПРИЗНАНИЮ ИНОСТРАННОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ

В соответствии с Болонской декларацией принципиальную ответственность за обеспечение качества несут сами высшие учебные заведения. Многие учреждения высшего профессионального образования стремятся стать полноправными участниками не только Болонского процесса, но и международного образовательного пространства, а это предполагает расширение международного сотрудничества между университетами, а главное, обеспечение соответствия критериев, по которым оценивается деятельность каждого учреждения, в том числе, и сфере качества.

Основные руководства в сфере обеспечения качества образования сводятся к следующему:

- установлению единых критериев и стандартов обеспечения и гарантии качества образования европейских стран в рамках Болонского процесса (ENQA);
- переносу центра тяжести с процедур внешнего контроля качества образовательного процесса и его результатов на базе национальных систем аттестации и аккредитации в сторону внутренней самооценки на основе тех или иных моделей.

В принятом на IX-й конференции министров образования Болонского процесса Коммюнике (Ереван, 2015 г.)[4] подчеркивалось, что «общая структура степеней и система кредитов, общие стандарты и рекомендации по обеспечению качества, сотрудничество в области мобильности и совместных программ и степеней – основа Европейского пространства высшего образования. Необходимо сформировать более эффективную политику признания кредитов, полученных за границей квалификаций, в академических и профессиональных целях, а также предшествующего обучения. Полное и согласованное осуществление предусмотренных реформ на национальном уровне требует совместного участия и заинтересованности политиков и академического сообщества, а также более активного вовлечения заинтересованных сторон».

Также на конференции в Ереване была утверждена новая редакция «Стандартов и рекомендаций для обеспечения качества высшего образования в европейском пространстве»[5] (ESG), которые касаются жизненно важных аспектов обеспечения качества и образовательной среды в высшем образовании.

В новой редакции ESG предложено использовать десять стандартов (в предыдущей редакции было семь). В качестве отдельных областей оценивания выделяются:

- студентоцентрированное обучение и оценка успеваемости;

- прием, успеваемость, признание и сертификация;
- управление информацией;
- постоянный мониторинг и периодическая оценка образовательных программ.

Так, пункт 1.4 указывает на необходимость ВУЗам иметь заранее установленные, опубликованные и последовательно применяемые правила, регулирующие все периоды студенческого «жизненного цикла», т.е. прием, успеваемость, признание и сертификацию.

Объективное признание квалификаций высшего образования, периодов обучения предшествующего образования, включая признание неформального образования, является неотъемлемым компонентом обеспечения успеваемости студентов в процессе обучения и способствует мобильности. Для того чтобы гарантировать надлежащие процедуры признания, ВУЗы должны:

- обеспечить соответствие действий образовательного учреждения Лиссабонской конвенции о признании;
- сотрудничать с другими образовательными организациями и национальными центрами ENIC/NARIC с целью обеспечения справедливого признания квалификаций в стране.

В соответствии с названными принципами, а также принимая во внимание приказ Минобрнауки России от 14.06.2013 г. № 462 «Об утверждении Порядка проведения самообследования образовательной организацией»[6], подготовлено данное руководство по самообследованию существующей системы признания иностранного образования и (или) квалификации в образовательной организации высшего образования.

1 Описание системы анализа процедуры приема иностранных граждан и признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации

Прием иностранных студентов осуществляется на основании Приказа Минобрнауки России от 14.10.2015 г. № 1147 г. Москва «Об утверждении Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» (далее – Порядок приема)[7], а также локального нормативного акта образовательной организации – Правил приема конкретной образовательной организации. Основное условие в соответствии с Порядком приема – размещение на официальном сайте и на информационном стенде не позднее 1 октября необходимой информации о приеме на обучение по программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры. Такое же требование обозначено и в Приказе Минобрнауки России от 12.01.2017 г. № 13 «Об утверждении порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре»[8].

В соответствии с п.4 Порядка приема иностранный гражданин представляет при поступлении документ (документы) иностранного государства об образовании или об образовании и о квалификации, если указанное в нем образование признается в Российской Федерации. Приказом Минобрнауки России от 29.07.2016 г. № 921[9] в Порядок приема на программы ВО (приказ Минобрнауки России от 14.10.2015 г. № 1147) добавлены положения:

- о возможности предоставления свидетельства о признании и требуемой легализации позднее подачи документов – до дня завершения приема заявлений о согласии на зачисление (п. 72.1);

- о необходимости представления документов, подтверждающих отнесение к числу лиц, указанных в соответствующих международных договорах – при приеме на обучение на основании международных договоров (п.138.1).

В Порядке приема выделена отдельная глава, касающаяся приема иностранных граждан, которая определяет порядок приема для различных категорий абитуриентов: «XII. Особенности проведения приема иностранных граждан и лиц без гражданства».

Образовательная организация высшего образования, которая вправе самостоятельно осуществлять в установленном ею порядке признание иностранного образования и (или) иностранной квалификации (часть 11 статьи 107 Федерального закона № 273-ФЗ), проводит процедуру признания в соответствии с частями 3 и 11 ст.107 и установленным локальным нормативным актом Порядком признания. Локальный нормативный акт базируется на положениях статьи 107 Федерального закона № 273-ФЗ,

Лиссабонской конвенции по признанию[10], а также Рекомендациях Комитета Лиссабонской конвенции, являющихся дополнениями к Лиссабонской конвенции.

ФГБУ «Главэкспертцентр» разработаны примерное Положение о признании (Приложение А) и примерный Приказ об утверждении Положения о признании (Приложение Б). Эти варианты локальных нормативных актов не ограничивают возможности образовательной организации по установлению их структуры и содержания, а лишь дают примерный образец, на базе которого образовательная организация может разработать свой акт с учетом своей специфики.

Самообследование по вопросам приема иностранных граждан и организации признания иностранного образования проводится по двум разделам:

- Раздел 1 – Организационно-техническое обеспечение работы по признанию иностранного образования;
- Раздел 2 – Правовые и методические направления работы по признанию иностранного образования.

2 Раздел 1 самообследования. Организационно-техническое обеспечение работы по признанию иностранного образования

Анализ организационно-технического обеспечения позволяет установить степень материально-технической и организационной готовности ВУЗа к выполнению работы по признанию иностранного образования и/или квалификации. В ходе анализа необходимо установить следующие составляющие указанной работы:

– Подготовка и развитие персонала для осуществления процесса признания иностранного образования и/или квалификации:

- а) курсы повышения квалификаций (ДПО);
- б) семинары, вебинары и конференции Главэкспертцентра;
- в) внутренние тематические совещания/совещания;
- г) другие возможности.

– Обеспеченность материально-техническими средствами для осуществления работы по проведению экспертизы и признания иностранных квалификаций:

- а) удовлетворяет / не удовлетворяет требованиям.

– Формирование и развитие баз данных по признанию иностранной квалификации и других собственных информационных инструментов выполнения работ.

– Систематический анализ качества работы ВУЗа по признанию иностранного образования и / или квалификаций:

- а) проведение совещаний/обсуждений с обсуждением методических и организационных вопросов подразделения с принятием решений по совершенствованию работы;
- б) составление отчетов с выводами и предложениями по дальнейшему совершенствованию.

3 Раздел 2 самообследования. Правовые и методические направления работы по признанию иностранного образования

Данный раздел предполагает анализ следующих направлений:

- Соответствие работы по признанию иностранного образования следующим критериям:
 - а) соблюдение норм законодательства;
 - б) удовлетворение требованиям обслуживания приема и набора иностранных студентов.
- Обеспеченность локальной нормативной документацией и методическими материалами по признанию иностранного образования квалификации.
- Выполнение действий/шагов рекомендованной практики признания иностранной квалификации:
 - а) Шаг 1 – своевременное информирование заявителей об условиях приема в образовательную организацию и порядке признания;
 - б) Шаг 2 – проверка комплектности документов и наличия легализации (рисунок 1);



Рисунок 1

в) Шаг 3 – проверка образовательной организации, выдавшей документ об образовании, и/или программы обучения заявителя (рисунок 2);

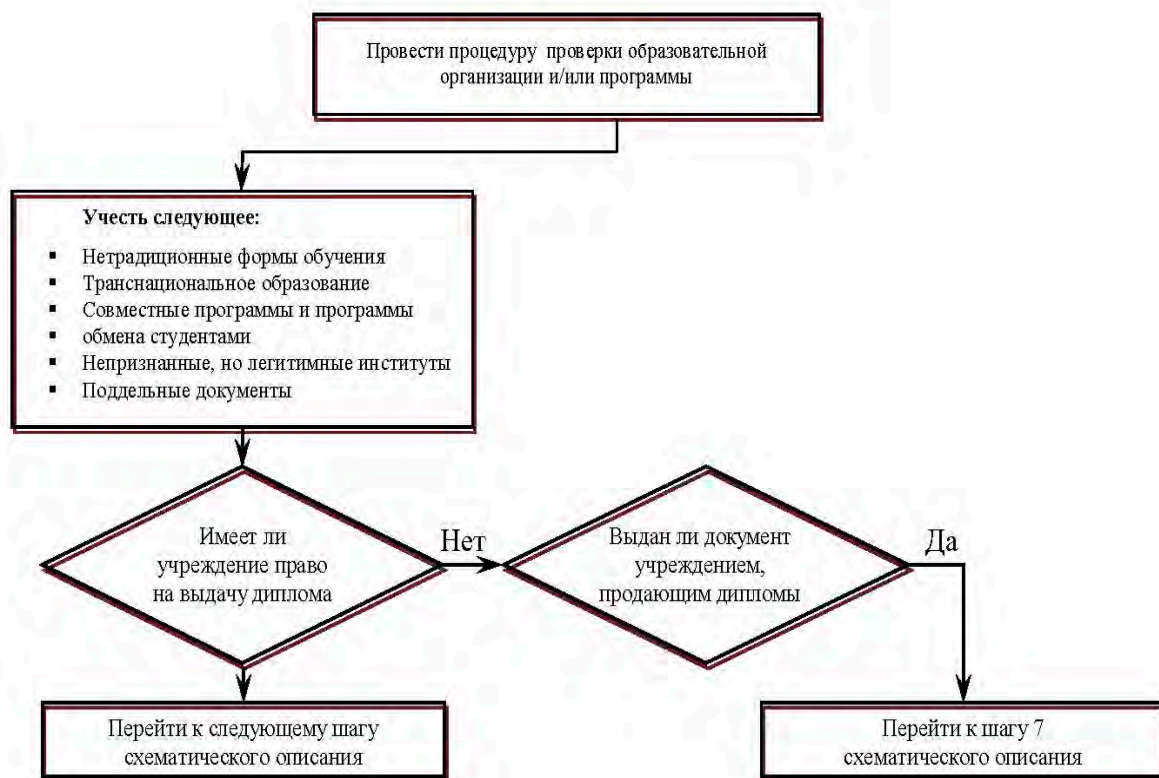


Рисунок 2

г) Шаг 4 – проверка документов (рисунок 3);



Рисунок 3

д) Шаг 5 – оценка квалификации (рисунок 4);



Рисунок 4

е) Шаг 6 – результат оценки (рисунок 5);

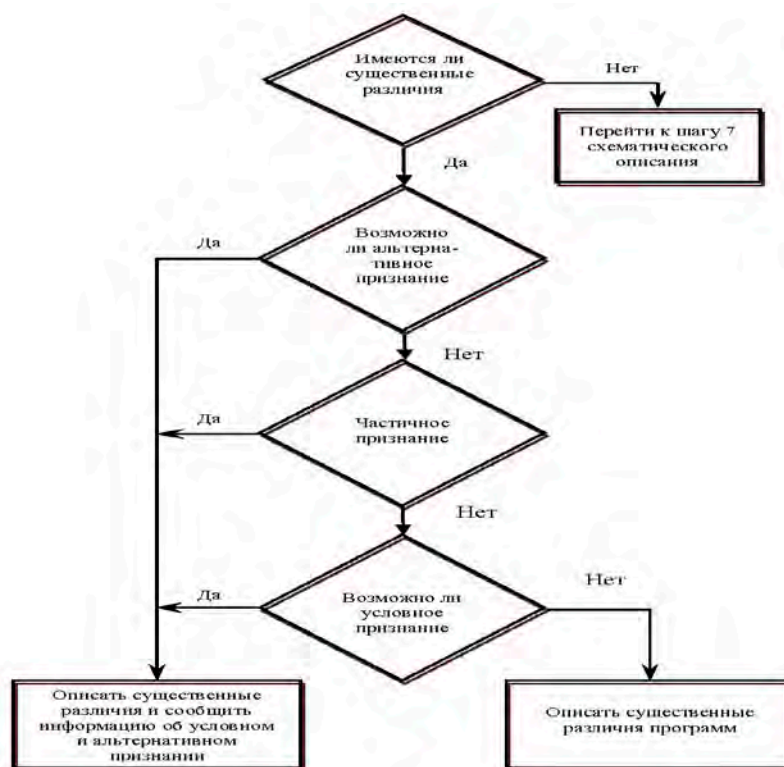


Рисунок 5

ж) Шаг 7 – документальное оформление результата и информирование заявителя.

В дополнение к схемам, разработанным на основе Европейского руководства по признанию иностранного образования, предлагается в рамках каждого шага (этапа) признания ответить на следующие вопросы, размещенные в таблице 1.

Таблица 1

Шаг	Вопрос
Шаг 1 – своевременное информирование заявителей об условиях приема в образовательную организацию и порядке признания	<ul style="list-style-type: none"> а) Опубликована ли в открытом доступе вся необходимая информация об условиях приема и организации вступительных испытаний до 1 октября предшествующего учебного года? Наличие языковых версий? б) Может ли заявитель предварительно получить информацию о необходимости легализации документов и процедурах признания, насколько эта информация понятна и доступна? Наличие языковых версий? в) Может ли заявитель предварительно подать документы в электронной форме для экспресс-оценки? Существуют ли подобные сервисы?
Шаг 2 – проверка комплектности документов и наличия легализации	<ul style="list-style-type: none"> а) На каком этапе и кем проверяется комплектность документов, сверка всех документов на единообразие перевода имени, наличие легализации?
Шаг 3 – проверка образовательной организации и/или программы	<ul style="list-style-type: none"> а) Какие источники информации используются для проверки образовательной организации и/или программы? б) Сколько сделано запросов, в какие организации, анализ оперативности и качества ответов?
Шаг 4 – проверка документов	<ul style="list-style-type: none"> а) Какие механизмы используются для подтверждения подлинности документа в случае сомнений?
Шаг 5 – оценка квалификации	<ul style="list-style-type: none"> а) Какие позиции оцениваются при оценке квалификаций? б) Привлекаются ли к оценке эксперты по профилю (профильные кафедры)? в) Выработаны ли критерии существенных различий?
Шаг 6 – результат оценки и процедуры признания	<ul style="list-style-type: none"> а) Насколько процедура признания может оценить результаты неформального и информального обучения, транснационального образования? б) Предлагается ли при наличии существенных различий альтернативное, частичное или условное признание? в) Используется ли гибкий подход по признанию иностранных квалификаций, полученных беженцами, вынужденными эмигрантами и им подобными лицами в случаях отсутствия некоторых документов? г) Уровень принятия решения в ОО, наличие уполномоченного лица, сроки принятия решения о признании. д) Предлагаются ли заявителю меры, которые способствуют дальнейшему признанию? е) Наличие отказов в признании, анализ причин? ж) Количественные показатели осуществления оценки и признания иностранного образования в разрезе стран. з) Анализ трудностей в процессе признания иностранного образования.
Шаг 7 – документальное оформление результата оценки квалификации и информирование заявителя:	<ul style="list-style-type: none"> а) Как организовано информирование заявителей о признании? б) Как реализовано право на апелляцию в случае отказа в признании?
Шаг 7.1 – предварительная (условная) экспертная оценка квалификации: для всех квалификаций (Статья 107, пп. 3 и 11)	<ul style="list-style-type: none"> а) Сроки подготовки; б) Информирование заявителя о результатах экспертной оценки; в) Работа с заявителем в случаях невозможности выдачи положительной предварительной экспертной оценки.
Шаг 7.2. – экспертное заключение о признании квалификации в соответствии со Статьей 107, п. 11.	<ul style="list-style-type: none"> а) Сроки подготовки; б) Информирование заявителя о результатах экспертного заключения; в) Работа с заявителем в случаях невозможности выдачи положительного экспертного заключения.
Шаг 7.3. – акт формального признания квалификации (Статья 107, пп. 3 и 4)	<ul style="list-style-type: none"> а) подготовка и принятие приказа о зачислении на обучение в ВУЗ обладателя квалификации на основе: б) экспертной оценки квалификации; в) экспертного заключения о признании квалификации.
Шаг 8 – реализация права на апелляцию в случае отказа в признании	<ul style="list-style-type: none"> а) информирование заявителя о праве на апелляцию; б) практическое использование заявителем права на апелляцию.

Данное руководство, включенный в него вопросник, Примерное положение о порядке признания (Приложение А) и приказ о введении его в действие (Приложение Б) можно рекомендовать в качестве методической основы формы для разработки и проведения отчета по самообследованию. Образовательная организация самостоятельно определяет форму и методы проведения самообследования. При необходимости, можно обратиться за консультацией к экспертам Рособнадзора и ФГБУ «Главэкспертцентр».

При самообследовании производится честная и добросовестная самооценка организации по приему иностранных граждан и процедуры признания иностранного образования и (или) квалификации в соответствии со стандартами ESG и принципами Лиссабонской конвенции. По итогам самообследования формируется отчет. Вся информация, содержащаяся в отчете по самообследованию, касающаяся вуза и организации приема иностранных граждан и процедур признания, предназначена исключительно для внутреннего использования образовательной организации и ФГБУ «Главэкспертцентр» с целью организации информирования, оказания методической помощи образовательным организациям, отработки инновационных моделей признания иностранного образования как формального, так и неформального.

4 Процедуры оперативного управления вопросами признания иностранного образования

Уделяя серьезное внимание вопросам прозрачности процедур признания, максимальному информированию стейкхолдеров и заявителей о процедурах признания, Лиссабонская конвенция включает в себя раздел IX «Информация по вопросам признания». В Статье IX.2 говорится:

«1. Признавая необходимость в соответствующей, точной и обновленной информации, каждая Сторона создает национальный информационный центр или поддерживает уже существующий и уведомляет о его создании и о любых касающихся его изменениях одного из депозитариев.

2. Национальный информационный центр каждой Стороны:

- облегчает доступ к достоверной и точной информации относительно системы высшего образования и квалификациях высшего образования той страны, в которой он расположен;
- облегчает доступ к информации относительно систем высшего образования и квалификаций высшего образования других Сторон;
- обеспечивает консультации и информацию по вопросам признания и оценке квалификаций в соответствии с национальными законами и регламентацией.

3. Каждый национальный информационный центр располагает необходимыми ресурсами, дающими ему возможность выполнять его функции»[10].

Функции Национального информационного центра в Российской Федерации возложены на ФГБУ «Главэкспертцентр»[2]. В случае сложных вопросов признания иностранного образования и/или квалификации, невозможности правильно оценить документ, определить права, предоставляемые в стране выдачи документа, наиболее оперативный способ решения – обращение в Национальный информационный центр по признанию иностранного образования через соответствующий сайт – nic.gov.ru, либо горячую телефонную линию. Сотрудники Национального информационного центра дадут исчерпывающую консультацию, опираясь на богатую практику признания и накопленный банк данных документов об образовании различных стран и национальных систем образования.

5 Особенности признания трансграничного образования

Реформы образования в России и Европе протекают сегодня на фоне растущей глобализации и интернационализации всех видов деятельности людей, куда, несомненно, попадает и образование, в особенности, высшее образование, когда люди уже не так зависимы от места проживания, от семьи, от некоторой предопределенности, связанной с местом рождения. Основной предпосылкой становления и развития трансграничного образования является интернационализация услуг в сфере образования, которая, в свою очередь, является следствием интернационализации и глобализации бизнеса и экономики.

Следует также отметить, что, наряду с глобализацией, в сфере образования отмечаются и тенденции к регионализации. В качестве примера можно привести единое Европейское образовательное пространство, объединенное Болонским процессом, конкурирующее с Североамериканским образовательным пространством, формирование приобретающих все большую популярность на рынке систем образования Австралии и Новой Зеландии, а также создание набирающих потенциал систем образования стран Юго-Восточной Азии. Страны, не рассматривавшие ранее интернационализацию образования как часть своей стратегии развития, в условиях глобализации в настоящий момент вынуждены определяться и находить себя в формирующемся общемировом образовательном пространстве. Одним из следствий вышеуказанных процессов становится распространение такого понятия, как транснациональное или трансграничное образование; здесь предлагается использовать для этих понятий общее сокращение – ТГО («трансграничное образование» – от английского «cross-border education»). Трансграничное обозначает любую образовательную или обучающую деятельность, в процессе которой обучающийся находится в одной стране, в то время как учебное заведение, предоставляющее ему образование, находится в другой стране. Возможно, что образование в целом или учебные материалы пересекают государственные границы при помощи сервисов сети Интернет, электронной почты, радио, телевидения или иным способом[11].

Трансграничное образование может реализовываться в самых разных формах. Гленн Р.Джонс, один из основателей Международного союза трансграничного образования, приводит следующие образцы трансграничного образования:

- Онлайн-овые и дистанционные программы образования: программы дистанционного образования, представляемые через Интернет, по сети, через спутники, компьютеры, почту или с помощью других технологий - через государственные границы.
- Кампусы - филиалы: кампусы, которые открываются учебным заведением в другой стране для обучения иностранных студентов по своим учебным программам.

- По лицензии: ситуация, когда учебное заведение А дает разрешение на открытие учебного заведения В в другой стране в качестве провайдера одной или более программ учебного заведения А студентам учебного заведения В, находящегося в другой стране;
- Сочленение: признание на постоянной основе учебным заведением А особой разработки учебного заведения В в другой стране в качестве частичного зачета по программе учебного заведения А;
- Учебные заведения - побратимы: заключение соглашения между учебными заведениями разных стран по проведению совместных программ.
- Корпоративные программы: многие большие корпорации предлагают программы с зачетными единицами, полученными в учебных заведениях; в этот процесс часто вовлекается учет зачетных единиц, полученных, невзирая на государственные границы[12].

В Руководящих принципах ЮНЕСКО-ОЭСР для обеспечения качества в трансграничном высшем образовании дается следующее определение: «трансграничное высшее образование» – это высшее образование, получаемое в тех случаях, когда преподаватели, студенты, программы, учреждения/поставщики либо учебные материалы пересекают границы национальной юрисдикции[13]. Трансграничное высшее образование может включать высшее образование, обеспечиваемое государственными/частными и коммерческими и некоммерческими поставщиками. Оно охватывает широкий круг услуг, начиная от обучения в непосредственном контакте (в таких различных формах, как выезд учащихся за рубеж и учеба в университетских городках за границей) и кончая дистанционным обучением (с использованием целого ряда технологий, включая электронное обучение).

Трендом последних лет является появление в конце XX века массовых открытых онлайн курсов (МООС), которые создавались для обеспечения свободного доступа к курсам и учебным материалам и сопровождения индивидуальной подготовки студентов. Впервые появившись в Германии в 1999 г., они быстро получили распространение в США (2002 г.), Китае и Индии (2003 г.), в Нидерландах (2007 г.), Великобритании и России (2013 г.). В настоящее время основными провайдерами открытых онлайн курсов являются Великобритания, США и Австралия, а самое большое число обучающихся – из Сингапура, Малайзии, Гонконга, Китая. В ближайшее время ожидается существенный прирост студентов из Вьетнама, Индии и Индонезии.

Наряду с этим сохраняется практика обучения студентов в кампусах других стран. Самое большое их число в Дубае: 26 кампусов из 14 стран. Среди стран экспортеров

образования по статистике за 2011-2012 учебный год лидируют США. Они реализуют около 2 тыс. транснациональных программ в 100 кампусах с общим числом студентов 769 тыс. человек. Великобритания реализует 1395 программ в 73 кампусах с числом студентов 454473 человека. Австралия реализует 394 транснациональных программы в 140 кампусах для 80458 студентов[14].

Что касается Великобритании, 80 процентов всех вузов страны вовлечены в транснациональное образование, реализуя свои программы в различных формах по всему миру.

Быстрое распространение трансграничного образования стало вызовом для национальных органов управления образованием и агентств гарантии качества. Его уже невозможно не замечать. Но проблем с оценкой качества таких форм образования достаточно: нет единых информационных систем и баз данных вузов (в частности, Европы), которые имеют признание (аккредитацию) качества образования хотя бы в своей стране. До сих пор сохраняется путаница в терминологии: транснациональное (transnational), трансграничное (cross-border), образование без границ (borderless). Недостаточны ресурсы национальных аккредитационных агентств для проведения такой работы и их возможности для работы за рубежом.

Что касается видов трансграничного образования, сегодня считается, что не менее 75% экспорта посредством ТГО осуществляется в форме условного франчайзинга (в чистом виде франчайзинг в образовательной среде встречается довольно редко) образовательных программ зарубежными филиалами вузов и представительствами институтов дистанционного образования. Аккредитованные программы, зарубежный кампус и корпоративные образовательные подразделения – другие наиболее часто используемые организационно-правовые формы предоставления трансграничного образования. Образовательные программы ТГО осуществляются и в традиционной форме, и виртуально, и в комбинированных вариантах.

На территории самой России программы ТГО, представленные в самых разных формах (от Открытого университета до условно франчайзинговых, совместных и валидированных программ) также начали пользоваться все возрастающим спросом.

5.1 Примеры трансграничного образования

5.1.1 Трансграничное образование по системе франчайзинга или «по лицензии»

В качестве типично выраженного примера такого трансграничного образования можно привести программы международных систем сдачи экзаменов, признанных во всем мире: Cambridge Certificate, OCR, Edexcel Qualification, AQA и др. Предоставление данных образовательных программ осуществляется на основании франчайзингового договора, по которому местный поставщик услуг уполномочивается иностранным институтом предлагать все или часть его образовательных программ в соответствии с условиями, определенными контрактом.

Примеры образовательных программ:

а) Кембриджские образовательные программы (Cambridge Certificate) включают несколько уровней обучения[15]:

- 1) Primary (учащиеся от 5 до 11 лет), в него входят: Cambridge Primary, Cambridge Primary Checkpoint, Cambridge ICT Starters;
- 2) Secondary 1 (учащиеся от 11 до 14 лет), в него входят: Cambridge Secondary 1, Cambridge Secondary 1 Checkpoint, Cambridge ICT Starters;
- 3) Secondary 2 (учащиеся от 14 до 17 лет), в него входят: Cambridge IGCSE, Cambridge O Level, Cambridge ICE;
- 4) Advanced (учащиеся от 16 до 19 лет), в него входят: Cambridge International AS&A Level, Cambridge AICE Diploma.
- 5) Cambridge PDQ (Professional Development Qualifications) – категория подготовки преподавателей Кембриджских программ.

Прохождение кембриджской образовательной программы и получение квалификации подтверждается «Кембриджским сертификатом» после сдачи соответствующих экзаменов. Сдать экзамены в учебных заведениях, которые входят в группу CIE, и получить «Кембриджский сертификат» могут как учащиеся этих школ, так и частные лица, не проходившие обучение в этих школах (только в том случае, если данная школа располагает условиями для принятия экзаменов у таких лиц). Следует отметить, что на Сертификате, полученном частными лицами, не указывается название учебного заведения, в котором он был получен.

Уровень Secondary 2 (Cambridge IGCSE, Cambridge O Level, Cambridge ICE), предполагающий 11-летний курс средней школы, в большинстве африканских стран дает право для поступления в высшие учебные заведения.

Сегодня «Кембриджские сертификаты» признаются университетами и работодателями всего мира. Уровни кембриджских образовательных программ

соответствуют уровням Международной стандартной классификации образования, кембриджские программы и экзамены входят в систему национальных образовательных программ и экзаменов многих стран мира, например, таких стран, как Замбия, Намибия, Ботсвана, Малави, Зимбабве, Свазиленд, Маврикий. Кембриджский сертификат дает равное с национальным школьным аттестатом право на поступление в высшие учебные заведения страны или иностранных государств.

б) Дипломы IB (International Baccalaureate). Программа, позже получившая наименование «Международный бакалавриат», разрабатывалась в 20-е годы XX века как универсальный курс для наиболее способных учеников, обеспечивающий подготовку к поступлению в университеты во всех странах мира. Инициаторами унификации и стандартизации международного образования были Международная школа Женевы и Школа ООН в Нью-Йорке. В 1968 г. была создана Организация Международного бакалавриата (International Baccalaureate Organization – IBO).

Международный бакалавриат предлагает четыре образовательные программы:

- для дошкольников и младших школьников в возрасте 3-12 лет (PYP);
- для учащихся основной школы 11-16 лет (MYP);
- дипломную программу для старшеклассников 16-19 лет (DP);
- программа профессиональной подготовки 16-19 лет (CRP).

Рассмотрим особенности системы сдачи экзаменов для получения диплома IB [16].

Кандидаты от 16 до 19 лет проходят учебную программу среднего образования, по завершению которой, после сдачи экзаменов выдается диплом IB. Аттестация проходит по 6 предметам, по каждому из которых учащиеся получают баллы (от 1 до 7, где 7 – наивысший балл). Диплом вручается кандидату, набравшему не менее 24 баллов. Учащийся должен получить положительную оценку по трем основным элементам экзамена DP: 1) Теоретические знания – экзамены по предметам; 2) Письменный экзамен в виде эссе, за который начисляется от 0 до 3 баллов; 3) Оценка за «Творчество, Действие, Услуги (Creativity, Action, Service)» – не учитывается в общих баллах, но является обязательной для получения диплома.

Максимальный балл, который может получить учащийся в ходе сдачи экзамена DP – 45 (6 x 7 + 3). По статистике около 5% кандидатов достигают показателя более 40 баллов, в то время как проходные баллы получают около 80% учащихся. Существует два вида программы подготовки к экзаменам DP: High Level Course (250 часов) и Standard Level Course (150 часов). Эти виды различаются по количеству учебной нагрузки, но совпадают по требованию к набранным экзаменационным баллам.

У кандидатов есть возможность получить двуязычный диплом. Он выдается если:

- 1) учащийся получил 3 балла или более по каждому из двух выбранных иностранных языков;
- 2) Учащийся прошел обучение и сдал экзамен на иностранном языке по предмету язык и литература или по предметам социальных или научных областей знаний и набрал по данным предметам 3 экзаменационных балла или более.

В Организацию Международного бакалавриата (далее – ИВО) может вступить образовательное учреждение, разделяющее философию ИВО и соответствующее высоким академическим, социальным технологическим стандартам, обязательным для всех школ-участниц.

Школа становится полноправной участницей одной из программ Международного бакалавриата по результатам авторизации, проводимой региональным отделением ИВО. Для осуществления этой процедуры создана группа экспертов, в которую входит около 30 человек в каждом регионе, в том числе – представители Российской Федерации. Как правило, от момента подачи заявления с просьбой о приеме в ИВО до авторизации проходит от 2 до 3 лет. Это время отводится на подготовку к авторизации, включающую, в частности, изучение нормативно-методической документации, ресурсное наполнение, обучение сотрудников школы, постепенное внедрение новых педагогических технологий.

Университеты более 100 стран мира признают дипломы IB в качестве документа, дающего доступ к высшему образованию. Со списком стран и с особенностями признания дипломов IB и квалификаций ИВО в этих странах можно ознакомиться по ссылке: <http://ibo.org/university-admission/recognition-of-the-ib-diploma-by-countries-and-universities/country-recognition-statements/>.

Также в практике встречаются сертификаты других международных экзаменационных систем Великобритании, получивших наибольшее распространение в различных странах:

- OCR (Oxford Cambridge and RSA) – ведущая организация Великобритании, основанная в 1998 г., является частью ассоциации Cambridge Assessment Group. Является мировым поставщиком экзаменов GCSE и A-Level по более чем 40 предметам и предлагает более 450 профессиональных квалификаций[17].

- Edexcel – система сдачи экзаменов от английской образовательной организации Pearson. Организация является мировым поставщиком экзаменов GCSE, A level и международный GCSE[18].

- AQA – независимый благотворительный фонд образования из Великобритании и крупнейший поставщик академических квалификаций, преподаваемых в школах и колледжах всего мира. Предоставляют экзамены GCSE и A level[19].

При проведении процедуры признания трансграничного образования по системе франчайзинга или «по лицензии» условно рекомендуется пользоваться нижеприведенной схемой (рисунок 6).

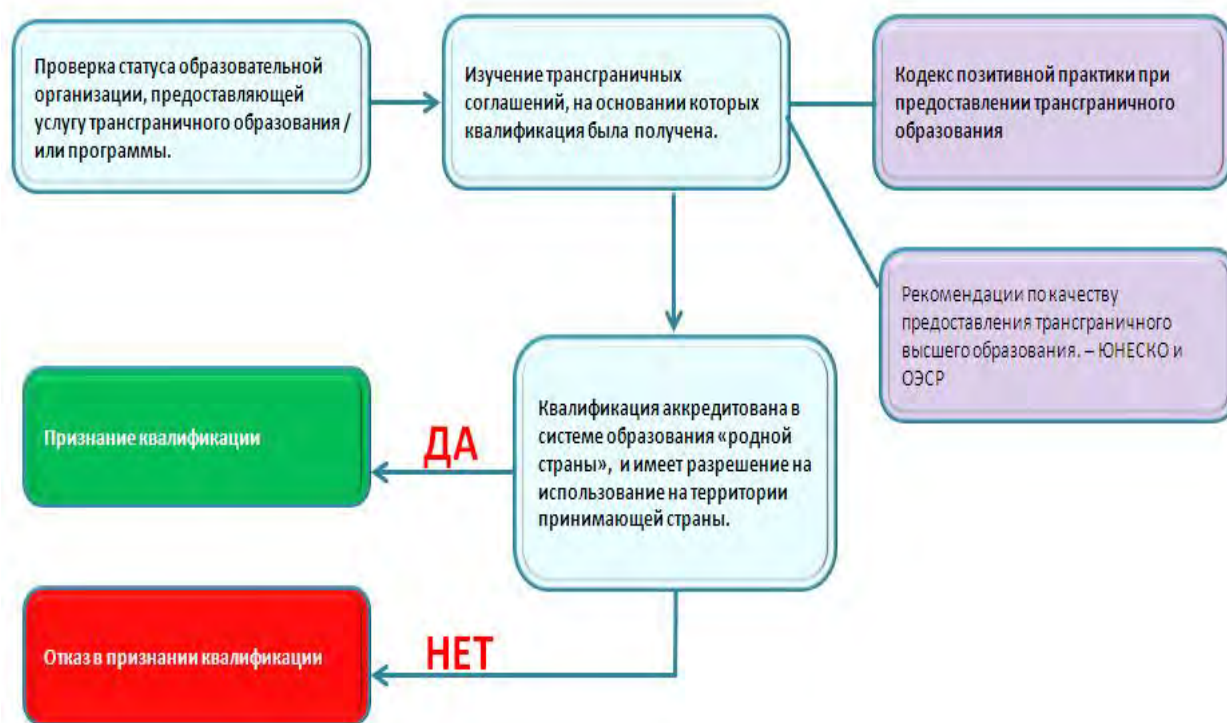


Рисунок 6

На схеме видно, что в ходе проведения процедуры рекомендуется руководствоваться двумя основными международными документами в этой сфере:

– Кодекс позитивной практики при предоставлении трансграничного образования (далее КПП). Кодекс был одобрен на II совещании Комитета Лиссабонской конвенции о признании (6.06.2001г., Рига)[20]. Пересмотренная версия Кодекса была утверждена на 12 ежегодном совещании сетей ENIC/NARIC (2005 г.) и принята на IV заседании Комитета Лиссабонской конвенции о признании (2007 г., Бухарест)[21].

– Руководящие принципы для обеспечения качества в трансграничном высшем образовании. – ЮНЕСКО и ОЭСР (далее – Руководящие принципы ЮНЕСКО-ОЭСР). ЮНЕСКО и Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) достигли договоренности о разработке на основе принципов и документов ООН и ЮНЕСКО общих руководящих принципов обеспечения качества в трансграничном высшем образовании в ответ на усиливающуюся коммерциализацию высшего образования. Во исполнение резолюции 33-й сессии Генеральной конференции (октябрь 2005 г.) Руководящие принципы были изданы в качестве документа Секретариата под названием «Обеспечение качества в трансграничном высшем образовании»,

подготовленного в сотрудничестве с ОЭСР. Они рассматриваются как своевременный документ, посвященный ключевым вопросам высшего образования в более глобализованном обществе и актуальный в равной мере для развитых и развивающихся стран[13].

5.1.2 Дистанционное трансграничное образование

Ярким примером дистанционного образования являются массовые открытые онлайн курсы или МООС (англ. Massive Open Online Course). В 2002 г. Массачусетский технологический институт в рамках проекта MIT Open Courseware разместил в свободном доступе материалы всех курсов университета, на которые подписались миллионы студентов со всего мира.

В настоящее время многие ведущие мировые университеты участвуют в данном образовательном проекте, предлагая свои образовательные услуги через такие крупные модульные платформы как EdX, Coursera, Udacity, Copenia и др.

Среди российских открытых систем электронного образования можно в качестве примера назвать такие крупные платформы как: Универсариум, Лекториум, Uniweb, Открытое образование и др.

Так «Открытое образование» – современная образовательная платформа, предлагающая онлайн-курсы по базовым дисциплинам, изучаемым в российских университетах. Платформа создана Ассоциацией «Национальная платформа открытого образования», учрежденной ведущими университетами – МГУ, СПбПУ, СПбГУ, НИТУ «МИСиС», НИУ «ВШЭ», МФТИ, УрФУ и ИТМО. Все курсы, размещенные на Платформе, доступны бесплатно и без формальных требований к базовому уровню образования. Для желающих зачесть пройденный онлайн-курс при освоении образовательной программы бакалавриата или специалитета в вузе предусмотрена уникальная для России возможность получения сертификатов. Получение сертификата возможно при условии прохождения контрольных мероприятий онлайн-курса с идентификацией личности обучающегося и контролем условий их прохождения.

В сравнении с курсами других платформ онлайн-обучения, курсы национальной платформы имеют определенные особенности:

- все курсы разрабатываются в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов;
- все курсы соответствуют требованиям к результатам обучения образовательных программ, реализуемых в вузах;
- особое внимание уделяется эффективности и качеству онлайн-курсов, а также процедурам оценки результатов обучения.

Дистанционное обучение базируется, прежде всего, на самостоятельной работе учащегося, что требует от него высокой организованности. Для поступления студенту формально не требуется какого-либо образовательного ценза. Каждый может учиться столько, сколько ему необходимо для усвоения предмета и получения необходимых зачетов по выбранным курсам. В основу программ дистанционного образования кладется модульный принцип. Весь курс обучения состоит из отдельных независимых курсов (модулей), формирующих учебную программу. Это позволяет проводить эффективное тестирование обучающегося на каждом этапе обучения, а также подбирать индивидуальную программу для каждого студента.

Безусловным преимуществом данной формы трансграничного образования является возможность обучения и получения квалификации в самых престижных образовательных учреждениях мира, без отрыва от работы или другой учебы в любое удобное время. Однако серьезным препятствием для этого может служить низкий уровень иноязычной подготовки. Также существуют проблемы в признании дистанционного вида образования классическими университетами, а также взаимного признания дипломов, сертификатов, программ обучения.

Учитывая то, что в основу программ дистанционного образования положен модульный принцип, рекомендуется проводить процедуру признания данного вида ТГО путем оценки и признания кредитов (ECTS).

5.1.3 Интернациональные филиалы-кампусы

Интернациональные филиалы-кампусы являются одним из возможных способов присутствия иностранного образования за границей. Так интернациональным филиалом-кампусом считают «структуру, которая находится в собственности (хотя бы частично) у иностранного поставщика образовательных услуг; управляется от имени такого иностранного поставщика, задействована как минимум в прямом обучении и предоставляет доступ к полной академической программе, завершающейся присуждением диплома иностранным поставщиком образовательных услуг». Основная идея интернациональных филиалов-кампусов заключается в том, чтобы скопировать в принимающей стране учебную программу и учебный процесс, характерные в своей стране.

Наиболее типичной формой реализации данного вида образования является открытие университетами своих зарубежных кампусов или центров подготовки через местных поставщиков образовательных услуг. По данным Исследовательской лаборатории по изучению трансграничного высшего образования, в 2006 г. во всем мире насчитывалось около сотни зарубежных кампусов университетов, большинство из

которых были открыты в течение прошедших 15 лет и по большей части после 2000 г. Например, по состоянию на 2009 г., Университет Ноттингема (Англия) имел свои зарубежные кампусы в Китае и Малайзии; Университетом Ливерпуля (Англия) совместно с американскими и китайскими партнерами создан филиал в Китае; Университет Монаш (Австралия) открыл кампусы в Малайзии и Южной Африке, Мельбурнский королевский технологический институт (RMIT) (Австралия) – во Вьетнаме, и Нью-Йоркский университет (NYU) (США) располагал десятком кампусов за границей.

В институциональную мобильность, несмотря на риски и ограничения, тем не менее, вовлекается все больше стран, включая также страны, не являющиеся членами ОЭСР. Например, Университет Париж-Сорбонна (Франция) открыл кампус в Абу-Даби в 2006 г. Бизнес-школа ESSEC (Франция) открыла кампус в Сингапуре в 2005 г., Германский университет в Каире (2002) управляется университетами Ульма и Штуттгарта, а Институт управления и исследований S.P. Jean открыл кампусы в Дубае (2004 г.) и Сингапуре (2006 г.). Институциональная мобильность также включает создание совершенно новых образовательных учреждений (не связанных с институтами происхождения), так же, как и частичное или полное приобретение учреждения за границей. Эта форма, например, одобрена членами сети Выдающихся международных университетов, которым, по состоянию на 2009 г., принадлежали приблизительно 40 университетских кампусов в 18 странах: в Южной и Северной Америке (Бразилия, Чили, Коста-Рика, Эквадор, Гондурас, Мексика, Панама, Перу, США), в Азиатско-Тихоокеанском регионе (Австралия, Китай, Малайзия) и Европе (Германия, Кипр, Испания, Франция, Швейцария, Турция)[22].

5.2 Общие рекомендации для признания трансграничного образования

5.2.1 Проверка поставщиков трансграничного образования

Когда трансграничное обучение проводится дистанционным способом, эксперты оценки образования должны проверить статус образовательной организации, реализующей дистанционное обучение, и/или программы дистанционного обучения, в результате освоения которой была присуждена квалификация.

В случае квалификаций, присуждённых высшими учебными заведениями, учреждёнными на основании трансграничных соглашений, эксперты оценки образования должны проанализировать эти договорённости на соответствие принципам, предусмотренным в Кодексе позитивной практики и в Руководящих принципах ЮНЕСКО и ОЭСР.

Полномочные в сфере признания органы должны признавать квалификации и кредиты трансграничного поставщика, если они отвечают следующим условиям:

- аккредитованы в стране, где расположена образовательная организация, предлагающая программу и присуждающая квалификацию;
- поставщику разрешено (властями родной и принимающей страны) действовать в принимающей стране;
- поставщик придерживается принципов, сформулированных в общих чертах в КПП и в Руководящих принципах ЮНЕСКО и ОЭСР о качестве предоставления международного высшего образования.

В признании может быть отказано, конечно же, и на других законных основаниях, выработанных с учётом других факторов.

5.2.2 Оценка квалификаций

Эксперты, оценивающие образование должны оценивать квалификации, присуждённые в результате освоения трансграничных образовательных программ, выполняя положения КПП и Руководящих принципов ЮНЕСКО и ОЭСР в соответствии с положениями Лиссабонской конвенции о признании и Практическим руководством для справедливого признания квалификации[23].

Полномочные в области признания органы должны отказывать в признании квалификаций или кредитов, исходящих от «фабрик дипломов» и образовательных организаций, аккредитованных фальшивыми аккредитационными агентствами, известными как «фабрики аккредитаций».

Если оцениваются квалификации, полученные посредством трансграничного обучения, то рекомендуется проверить:

- а) статус (то есть признание или аккредитацию) организаций, вовлеченных в трансграничную образовательную программу, и/или статус программы, приводящей к квалификации;
- б) выполняется ли трансграничными договорённостями, на основании которых была учреждена трансграничная образовательная программа, законодательство как получающей (принимающей), так и направляющей (домашней) страны:
- 1) образовательной организации, реализующей трансграничную программу (например, в зарубежном филиале, путём дистанционного обучения или в любой другой форме) разрешено делать это в соответствии с её национальным законодательством;
 - 2) в случае договорённостей без сотрудничества – разрешено ли функционировать трансграничному поставщику в получающей (принимающей) стране? Такая ситуация может принять различные формы разрешения, включая деятельность в качестве иностранного или частного поставщика, а в некоторых случаях даже в форме признания или аккредитации;
 - 3) в случае договорённостей с сотрудничеством – может ли образовательная организация-партнёр в принимающей стране обеспечивать программы на данном уровне образования, и имеет ли она право заключать трансграничные соглашения;
 - 4) проверено ли качество трансграничной образовательной программы? Если «да», то кем? Сопоставимо ли качество программы (академическое качество и стандарты, преподавательский состав, методы преподавания, присуждаемые квалификации, учебная рабочая нагрузка), предложенной в рамках трансграничных договорённостей, с качеством традиционных программ, предлагаемых образовательной организацией, присуждающей степень?

При проведении процедуры признания любых форм трансграничного образования следует особое внимание уделять оценке качества образования (институциональная, программная аккредитация: лицензирование).

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

- 1 Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ. – [Текст] – «Собрание законодательства Российской Федерации», 31.12.2012 г., № 53 (ч. 1), ст. 7598.
- 2 Распоряжение Правительства Российской Федерации от 27.02.2014 г. № 272-р. – [Текст] – «Собрание законодательства Российской Федерации», 10.03.2014 г., № 10, ст. 1069.
- 3 Приказ Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 29.05.2014 г. № 785 «Об утверждении требований к структуре официального сайта образовательной организации в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и формату представления на нем информации». – [Текст] – «Российская газета», № 188, 21.08.2014 г.
- 4 Коммюнике XIV конференции Министров образования стран Болонского процесса (Ереван 14-15 мая 2015 г.) [Электронный ресурс] – режим доступа: <http://nic.gov.ru/ru/docs/foreign/bologna/ek>.
- 5 Европейские стандарты и руководство для обеспечения качества высшего образования (ESG). – [Электронный ресурс] – режим доступа: http://www.enqa.eu/indirme/esg/ESG%20in%20Russian_by%20IQAA.pdf.
- 6 Приказ Минобрнауки России от 14.06.2013 г. № 462 «Об утверждении Порядка проведения самообследования образовательной организацией». – [Текст] – «Российская газета», № 151, 12.07.2013 г.
- 7 Приказ Минобрнауки России от 14 октября 2015 г. № 1147 «Об утверждении Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры». – [Текст] – «Российская газета», № 258, 16.11.2015 г.
- 8 Приказ Минобрнауки России от 12 января 2017 г. № 13 «Об утверждении Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре». – [Текст] – Официальный интернет-портал правовой информации <http://www.pravo.gov.ru>, 06.03.2017 г.
- 9 Приказ Минобрнауки России от 29.07.2016 г. № 921. – [Текст] – «Бюллетень нормативных актов федеральных органов исполнительной власти», № 38, 19.09.2016 г.
- 10 Конвенция о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию в Европейском регионе (ETS № 165) от 11.04.1997 г., (вступила в силу для

Российской Федерации 1.07.2000 г.). – [Текст] – Отд. изд. на англ., франц., исп. и русск. языках. – Paris: UNESCO Publishing, 1997. – 75 с.

11 Филиппов В.М., Краснова Г.А., Гришкун В.В. Учебный курс «Тенденции и формы использования информационных и коммуникационных технологий в трансграничном образовании». – [Текст] – Москва, 2008 г. [Электронный ресурс]. – http://web-local.rudn.ru/web-local/uem/iop_pdf/238-Krasnova.pdf.

12 С.Ю. Седунова. Трансграничное образование: теория и практика, возможность и реальность. [Электронный ресурс] – режим доступа: http://pskgu.ru/projects/pgu/storage/ppn/wgpgpu13/wgpgpu_13_31.pdf.

13 Руководящие принципы для обеспечения качества в трансграничном высшем образовании. – ЮНЕСКО и ОЭСР, 2005 г. [Электронный ресурс] – режим доступа:

<http://www.oecd.org/dataoecd/27/51/35779480.pdf>;

<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001433/143349r.pdf>.

14 Матвеева О.А. Оценка качества транснационального образования. – [Текст] – «Аккредитация в образовании» № 88, 30.06.2016 г.

15 Кембриджские сертификаты. [Электронный ресурс] – режим доступа: <http://www.cambridgeinternational.org/>.

16 Методические рекомендации. Особенности сдачи экзаменов для получения диплома IB, 2010 г. [Электронный ресурс] – режим доступа: <http://ibo.org/contentassets/1cdf850e366447e99b5a862aab622883/dpassessmentprinciplespracticе2004en.pdf>.

17 OCR – официальный сайт. [Электронный ресурс] – режим доступа: <http://www.ocr.org.uk/>.

18 Edexcel – официальный сайт. [Электронный ресурс] – режим доступа: <https://qualifications.pearson.com/en/about-us/qualification-brands/edexcel.html>.

19 AQA – официальный сайт. [Электронный ресурс] – режим доступа: <http://www.aqa.org.uk/>.

20 Кодекс позитивной практики при предоставлении трансграничного образования. Совет Европы/ЮНЕСКО, Рига, 2001 г. [Электронный ресурс] – режим доступа: http://www.aic.lv/meeting/conv_com/russian/CC_rep_R.rtf.

21 Пересмотренный кодекс позитивной практики при предоставлении транснационального образования (Бухарест, 2007 г.). [Электронный ресурс] – режим доступа: режим доступа: <http://nic.gov.ru/ru/docs/foreign/recomendations/LRC>.

22 Винсен-Ланкран Стефан. Трансграничное высшее образование: тенденции и перспективы, 2009 / [Электронный ресурс] – режим доступа: <https://iorj.hse.ru/data/2011/03/22/1211134738/6.pdf>

23 Практическое руководство для справедливого признания квалификации (EAR Manual 2012) / [Электронный ресурс] – режим доступа: http://ecahe.eu/w/images/c/c7/European_Area_of_Recognition_Manual.pdf

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Примерное Положение о порядке признания иностранного образования и (или)
квалификации

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Наименование ОО ВО

Утверждаю

Ректор _____

«___» _____ г.

ПОЛОЖЕНИЕ

о порядке признания иностранного образования и (или) квалификации
в ОО ВО

город, 201__

1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение о порядке признания иностранного образования и (или) квалификации (далее – ИОК) в ОО (далее – Положение) определяет правила признания образования и (или) квалификаций, полученных в иностранном государстве, в целях обеспечения доступа их обладателя к обучению и профессиональной деятельности в ОО ВО (далее – ОО).

1.2. ОО самостоятельно осуществляет признание образования или квалификации, полученных в иностранном государстве, на основании части 11 статьи 107 Федерального закона Российской Федерации от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» и нормативный акт, которым утвержден статус ОО.

1.3. Признание осуществляется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации, международными договорами, регулирующими вопросы признания и эквивалентности документов об образовании и имеющими юридическую силу на территории Российской Федерации, а также международными рекомендациями и международной практикой в этой области.

2. Основные понятия и термины

2.1. В настоящем положении применяются следующие понятия и термины:

Академическое признание – признание ИОК в целях продолжения образования в ОО.

Временный документ об образовании – легитимный документ, отличный от принятого в стране выдачи образца финального (бессрочного) документа об образовании (далее – ДО), выдаваемый после окончания определенного уровня обучения, наделяющий его владельца теми же правами на продолжение обучения, как и основной документ.

Приложение к документу об образовании (транскрипт) – документ:

- а) раскрывающий содержание программы обучения,
- б) излагающий сведения об изученных дисциплинах, их трудоемкости, полученным по ним отметкам и т.д. за весь период обучения в целях получения представленного основного документа об образовании,
- в) не имеющий юридической силы без основного документа об образовании,
- г) исполненный на одном и более листах, либо включенный в состав основного документа.

Квалификация – уровень знаний, умений, навыков и компетенций, характеризующий подготовленность к выполнению определённого вида профессиональной деятельности.

Легализация – совершение ряда определенных формальных процедур для придания документу юридической силы на территории другого государства с целью возможности его представления в официальные органы другого государства.

Основной документ об образовании – документ об окончании обучения на определенном уровне образования, наделяющий его обладателя определёнными правами: правом продолжить обучение на более высоком уровне образования, профессиональной деятельностью в соответствии с полученной квалификацией, правом сдавать экзамен на получение лицензии для занятия профессиональной деятельности, либо комбинацией из вышеперечисленных прав.

Перечень-образование – Перечень иностранных образовательных организаций, которые выдают документы об образовании и (или) о квалификации, признаваемых в Российской Федерации, утвержденный распоряжением Правительства Российской Федерации от 30.12.2015 г. № 2777-р.

Перечень-степени – Перечень иностранных научных организаций и образовательных организаций, которые выдают документы об ученых степенях и ученых званиях, признаваемых в Российской Федерации, утвержденный распоряжением Правительства Российской Федерации от 5.04.2016 г. № 582-р, а вместе – Перечни

Признание – официальное подтверждение значимости (уровня) полученных в иностранном государстве образования и (или) квалификации в целях обеспечения доступа их обладателя к образованию и (или) профессиональной деятельности в Российской Федерации, предоставления их обладателю академических, профессиональных и (или) иных предусмотренных международными договорами о взаимном признании и (или) законодательством Российской Федерации прав. Обладателям иностранного образования и (или) иностранной квалификации, признаваемых в Российской Федерации, предоставляются те же академические и (или) профессиональные права, что и обладателям соответствующих образования и (или) квалификации, полученных в Российской Федерации, если иное не установлено международными договорами о взаимном признании.

Профессиональное признание – признание ИОК в целях осуществления их обладателем трудовой деятельности в ОО в соответствии с ранее полученным образованием и (или) квалификацией.

Экспертиза – изучение ИОК с целью принятия решения о возможности признания/не признания ИОК.

2.2. Определения других понятий соответствуют Статье 2 Федерального закона от 29.12.2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».

3. Этапы процедуры признания иностранного образования и (или) квалификации

3.1. Прием, проверка и регистрация заявлений о признании образования и/или квалификации, полученных в иностранном государстве, и прилагаемых к ним документов.

3.2. Рассмотрение заявления.

3.3. Проведение экспертизы документов об образовании (квалификации), полученных в иностранном государстве.

3.4. Принятие решения о признании или об отказе в признании и оформление результатов экспертизы.

4. Способ представления заявления и его содержание

4.1. Заявления граждан (либо их представителей) о признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, на русском или английском языке подаются в наименование структурного подразделения ОО (далее – сокращенно) в письменной форме лично или в форме сканированных документов при помощи электронной почты с последующим предоставлением оригиналов документов.

4.2. Заявителем может быть обладатель документа об ИОК или его представитель, уполномоченный в установленном порядке.

4.3. В заявлении указываются следующие сведения:

- а) фамилия, имя, отчество (последнее – при наличии) обладателя ИОК;
- б) гражданство обладателя ИОК;
- в) дата рождения обладателя ИОК;
- г) название и реквизиты документа, удостоверяющего личность обладателя ИОК (серия и номер (при наличии), дата выдачи и дата окончания действия);
- д) контактная информация обладателя ИОК (адрес, номер телефона, адрес электронной почты и иное по желанию);
- е) цель проведения процедуры признания ИОК (обучение в ОО или осуществление профессиональной деятельности в ОО);
- ж) название иностранного государства, образовательной организацией которого выдан документ об ИОК;
- з) название иностранного государства, на территории которого находится образовательная организация, выдавшая документ об ИОК;

- и) полное официальное название образовательной организации, выдавшей документ об ИОК;
- к) информация о наличии или отсутствии приложения к документу об ИОК с указанием количества листов;
- л) название документа об ИОК на русском или английском языке и на языке оригинала (по возможности);
- м) название присвоенной степени (квалификации) – для лиц с профессиональным образованием;
- н) иные документы и информационные материалы (по желанию заявителя);
- о) указание о согласии обладателя ИОК на обработку персональных данных, содержащихся в заявлении и прилагаемых к нему документах, в порядке, установленном законодательством Российской Федерации о персональных данных;
- п) ознакомление обладателя ИОК с информацией об ответственности за достоверность сведений, указываемых в заявлении, и за подлинность подаваемых документов;
- р) перечень прилагаемых к заявлению в сканированном виде документов.

4.4. К заявлению прилагаются следующие документы:

- а) оригинал документа об ИОК и приложения к нему (если последнее предусмотрено законодательством государства, в котором выдан такой документ об образовании и (или) квалификации);
- б) копия и нотариально заверенный перевод на русский язык (если документ составлен на иностранном языке) документа, удостоверяющего личность обладателя ИОК;
- в) нотариально заверенный перевод документа об ИОК и приложения к нему на русский язык в случае, если документ об ИОК и приложение к нему выполнены на иностранном языке;
- г) в случае если подачу документов осуществляет доверенное лицо, к заявлению прилагаются доверенность и копия паспорта доверенного лица.

4.5. Обладатель ИОК может представить дополнительные доказательства своей подготовки, в том числе документы, подтверждающие обучение и получение представленного для признания документа об ИОК, наличие лицензии и (или) аккредитации (аттестации) образовательной программы и (или) организации, выдавшей документ об ИОК, других форм официального признания иностранной организации,

выдавшей документ об ИОК. Перечисленные документы представляются вместе с их переводами на русский язык, заверенными в установленном порядке.

4.6. Все предоставленные документы должны быть в установленном порядке легализованы и переведены на русский язык, если иное не предусмотрено международными договорами Российской Федерации.

4.7. Основаниями для отказа в приеме заявления о признании прилагаемых к нему документов являются:

- а) поступление заявления о признании от лица, не являющегося в соответствии с гражданским законодательством представителем обладателя документа об ИОК;
- б) несоответствие сведений, указанных в заявлении о признании и прилагаемых к нему документах, требованиям, установленным в пп. «а» – «в» пункта 4.4 настоящего Положения;
- в) представления некачественных (нечитаемых) файлов или неполного комплекта документов.

4.8. Уведомление об отказе в рассмотрении заявления направляется обладателю ИОК на адрес электронной почты, указанный в заявлении, в течение не более чем 3-х рабочих дней с момента подачи заявления. После исправления несоответствий заявитель имеет право подать заявление о признании повторно.

4.9. При принятии заявления и приложенных к нему документов, в том числе в электронной форме, в структурном подразделении ОО формируется дело (в электронной форме).

5. Рассмотрение заявления

5.1. После получения полного комплекта правильно заполненных и оформленных документов в течение 5 рабочих дней осуществляется проверка возможности признания на основании международных договоров о взаимном признании или Перечней

5.2. При установлении возможности признания на основании договора или Перечней формируется заключение о признании без процедуры (Приложение 1).

5.3. В случае если по результатам проверки установлено, что документ об образовании не подпадает под действие международного договора о взаимном признании и Перечней, осуществляется экспертиза представленных документов.

6. Проведение экспертизы документов об образовании (квалификации), полученных в иностранном государстве

6.1. Экспертиза основывается на принципах законности, соблюдения прав и свобод человека и гражданина, независимости эксперта, объективности, всесторонности и полноты исследований, проводится в соответствии с законодательством Российской Федерации в сфере образования и с использованием современных достижений науки и техники, информационных ресурсов и технологий. Экспертиза осуществляется в течение 10 рабочих дней с момента рассмотрения заявления.

6.2. Предметом и содержанием экспертизы ИОК являются:

- а) определение соответствующего уровня образования и (или) квалификации, по которым возможно признание в Российской Федерации ИОК;
- б) определение равноценности академических и (или) профессиональных прав, предоставляемых обладателю ИОК в государстве, в котором получены ИОК, правам, которые предоставляются обладателю соответствующих образования и (или) квалификации в Российской Федерации;
- в) проверка наличия официальной информации о существовании организации, выдавшей документ об ИОК;
- г) установление наличия признания организации, выдавшей документ об ИОК, в национальной системе образования иностранного государства;
- д) установление факта регистрации документа об ИОК в официальной базе данных документов об ИОК иностранного государства (при наличии таковой).

6.3. При экспертизе ИОК могут учитываться:

- а) содержание учебных планов и программ;
- б) наличие вступительных испытаний;
- в) система экзаменов и зачетов;
- г) оценки (достижения) обучающегося за время учебы;
- д) объем изученных дисциплин;
- е) наличие и продолжительность практик;
- ж) наличие и уровень итоговой квалификационной аттестации;
- з) наличие и тема выпускной квалификационной работы;
- и) форма обучения;
- к) наличие дополнительного образования.

6.4. В случае выявления существенных различий в структуре и (или) объеме учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей), требований к результатам освоения иностранной образовательной программы соответствующего уровня при проведении экспертизы определяются дополнительные условия (дополнительное обучение, экзамены,

квалификационные испытания и т.п.), выполнение которых обладателем иностранного образования компенсирует имеющиеся существенные различия. Для определения дополнительных условий могут привлекаться работники профильных кафедр и других структурных подразделений ОО.

6.5. В целях проведения экспертизы ИОК структурное подразделение ОО может направлять соответствующие запросы в образовательную / научную организацию, которой выдан документ об ИОК, иные компетентные российские, иностранные и международные органы и организации.

6.6. К участию в проведении экспертизы ИОК могут привлекаться внешние специалисты, компетентные в области признания иностранного образования и (или) квалификации.

6.7. В случаях, указанных в п. 6.4 - 6.6, срок проведения экспертизы может быть соответственно увеличен, но не более чем на 5 рабочих дней.

6.8. Результатом экспертизы ИОК является:

- а) заключение о признании ИОК, в том числе признание иностранного образования в качестве периода обучения по образовательной программе определенного уровня, с правом на продолжение обучения по данной образовательной программе (частичное признание);
- б) отказ в признании ИОК.

6.9. Результат экспертизы ИОК составляется специалистом структурного подразделения ОО и фиксируется в Базе данных ИОК ОО в виде заключения о признании ИОК или об отказе в признании ИОК.

7. Принятие решения о признании ИОК или об отказе в признании и оформление результатов экспертизы

7.1. В случае установления возможности признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации по результатам экспертизы специалист структурного подразделения ОО готовит заключение о признании.

В случае установления невозможности признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации специалист структурного подразделения ОО готовит уведомление об отказе в признании. Основаниями для отказа в признании являются:

- а) иностранное образование и (или) иностранная квалификация не признаются в государстве, на территории которого они получены;
- б) заявителем представлены документы, содержащие недостоверную и (или) искаженную информацию;

- в) при проведении экспертизы выявлены существенные различия иностранного образования и (или) иностранной квалификации с российским образованием того же уровня, и обладатель отказался от выполнения дополнительных условий, выполнение которых компенсирует имеющиеся существенные различия.

7.2. Заключение о признании или об отказе в признании оформляется специалистом ОМР, визируется начальником структурного подразделения ОО и представителем факультета/кафедры, принимавшим участие в рассмотрении ИОК, и утверждается проректором по учебной работе ОО.

7.3. Утвержденное заключение о признании хранится в личном деле студента или работника.

7.4. О принятом решении заявителю направляется уведомление по электронной почте.

8. Организация процедуры признания иностранного образования и (или) квалификации

8.1. Процедура признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации производится специалистом структурного подразделения ОО без взимания дополнительной платы с иностранного гражданина-обладателя ИОК.

8.2. Решение о признании образования и (или) иностранной квалификации принимается на основе экспертизы предоставленных заявителем документов.

8.3. Организационно-техническое обеспечение процедуры признания осуществляется специалистами структурного подразделения ОО.

9. Порядок внесения дополнений и изменений

9.1. Предложения по дополнению и изменению Положения вносят руководители структурных подразделений ОО, участвующих в процедуре признания ИОК, и доводят их до начальника структурного подразделения ОО.

9.2. Начальник структурного подразделения ОО организует рассмотрение предложений по дополнению и изменению Положения между структурными подразделениями ОО, деятельность которых затрагивают предложенные дополнения и изменения.

9.3. Начальник структурного подразделения ОО в установленном порядке вносит согласованные дополнения и изменения на утверждение ректору ОО.

10. Решение спорных вопросов и порядок обжалования заключений о признании

10.1. Заявитель, по документам которого принято решение об отказе в признании ИОК, вправе обжаловать данное решение путём подачи на имя ректора заявления по существу с предоставлением дополнительных документов, а также в ином установленном законодательством Российской Федерации порядке.

10.2. В случае принятия решения о пересмотре результатов признания повторная экспертиза проводится в соответствии с настоящим Положением.

10.3. В случае установления представления для признания обладателем ИОК фальшивых, недействительных, измененных документов об образовании принятое решение о признании (заключение) аннулируется. В этом случае специалист структурного подразделения ОО готовит распоряжение о признании выданного заключения недействительным.

11. Заключительные положения

11.1. В вопросах признания ИОК все структурные подразделения ОО руководствуются действующим законодательством Российской Федерации, международными правовыми актами и настоящим Положением.

11.2. По вопросам, не урегулированным Положением, все структурные подразделения ОО руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

11.3. Ускоренный вариант проведения процедуры признания возможен для заявителей, имеющих документы об ИОК, выданные вузами-партнерами ОО, реализующими договоры по совместным образовательным программам.

11.4. Особый порядок признания ИОК в случае отсутствия некоторых документов возможен для заявителей, являющихся беженцами, вынужденными переселенцами и приравненными к ним лицами.

11.5. Настоящие Положение, изменения и дополнения к нему вступают в силу со дня утверждения ректором ОО.

Лист согласования

Должность	Фамилия, инициалы	Подпись	Дата
Проректор (в чьей компетенции это направление)			
Начальник управления кадров			
Начальник правового управления			
Начальник <u>структурного подразделения ОО</u> – разработчик			

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Примерный Приказ об утверждении Положения о признании с приложениями

Угловой штамп ОО

ПРИКАЗ

№ _____ от _____

О введении в действие
Положения о порядке признания иностранного
образования и (или) квалификации

В соответствии с указать нормативный правовой акт (Указ Президента Российской Федерации, постановление Правительства Российской Федерации, приказ Минобрнауки России), которым ОО ВО присвоена категория, предоставляющая право самостоятельного признания, и на основании части 11 статьи 107 Федерального закона Российской Федерации от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить и ввести в действие Положение о порядке признания иностранного образования и (или) квалификации в указать полное наименование ОО ВО.
2. Утвердить:
 - форму Заключения о признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве (Приложение № 1);
 - форму Предварительного заключения о признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве (Приложение № 2).
3. Контроль за исполнением возложить на ФИО и должность сотрудника.
4. Кадровой службе приказ довести до сведения проректоров, деканов факультетов, руководителей филиалов и структурных подразделений.

Ректор

Подпись

Согласовано:

Проректор по учебной работе

Подпись

Начальник правового управления

Подпись

Начальник международной службы

Подпись

Угловой штамп ОО

№ _____ от _____

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

о признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве

Рассмотрение представленных документов дает основание принять следующее решение: уровень образования, полученный (ФИО) за время учебы в (наименование образовательной организации), соответствует требованиям, предъявляемым к выпускникам образовательных организаций (уровень образования) Российской Федерации. В связи с этим

документ об образовании

наименование и номер,

выданный на имя ФИО (Full name)

дата выдачи

наименование образовательной организации,

город, государство,

дает право на (академические и/или профессиональные права).

Решение принято на основании (международный договор, соглашение, экспертиза и т.п.).

Настоящее заключение действительно при предъявлении подлинников документов об иностранном образовании и (или) квалификации и их нотариально заверенного перевода на русский язык.

Проректор по учебной работе

Подпись

Начальник структурного подразделения

Подпись

Специалист структурного подразделения

Подпись

к приказу № _____ от _____

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ОО ВО

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

о признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве

Фамилия и имя обладателя ФИО по переводу паспортаСтрана выдачи документов об
образовании _____Образовательная организация,
выдавшая представленные
документы об образовании _____Уровень полученного образования уровень образования в соответствии со ст. 10 ФЗ
(оценка) № 273

В соответствии с представленным комплектом документов их обладатель может/не может претендовать на (указывается нужное в соответствии с заявлением обладателя образования):

- обучение по программам указывается уровень образования в соответствии со ст. 10 ФЗ № 273
- осуществление профессиональной деятельности в соответствии с полученным образованием.

Особые отметки:

возможен перезачёт дисциплин с сокращением срока получения высшего образования по образовательной программе при ускоренном обучении.

Решение принято на основании (международный договор, соглашение, предварительной оценки и т.п.).

Предварительное заключение не является документом, свидетельствующим об официальном признании, и не освобождает заявителя от необходимости представления документов для признания.

Дата составления заключения

«_____» _____ 201____ г.

Специалист структурного подразделения

Подпись